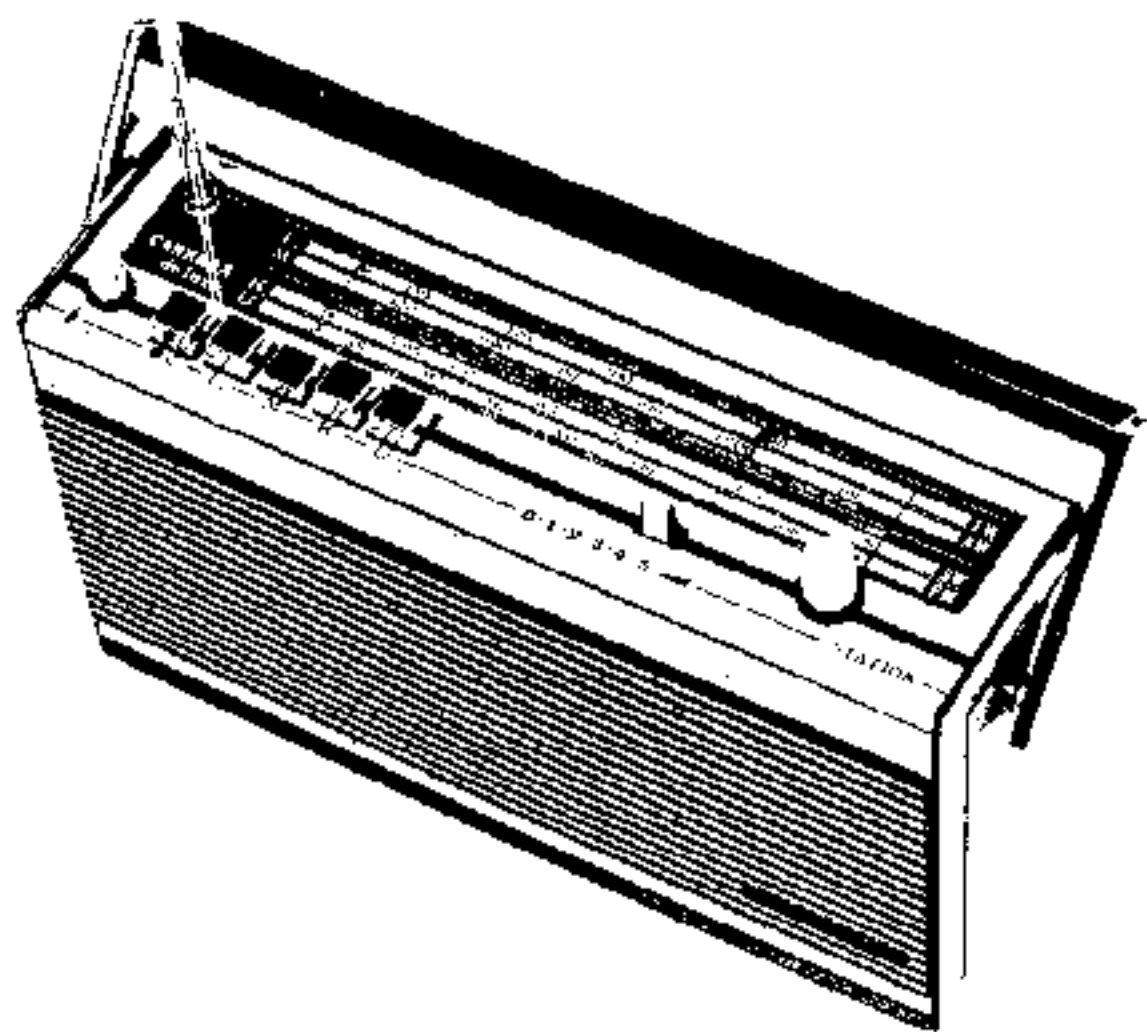


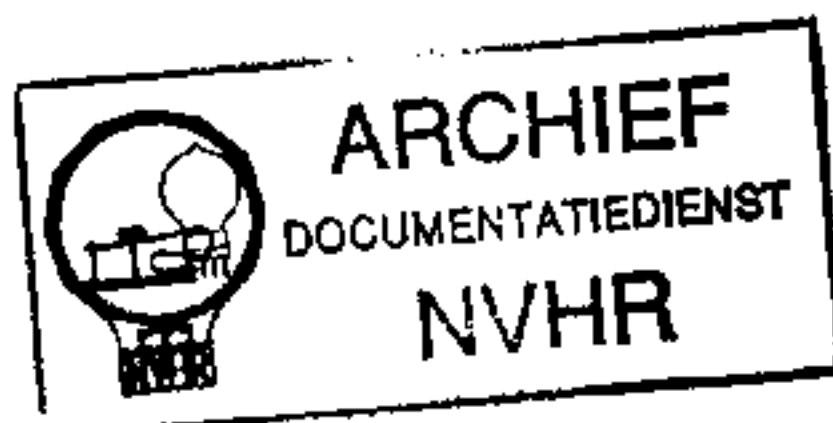
Met dank aan Peter van der Aa



**NORDMENDE**

## Service - Information

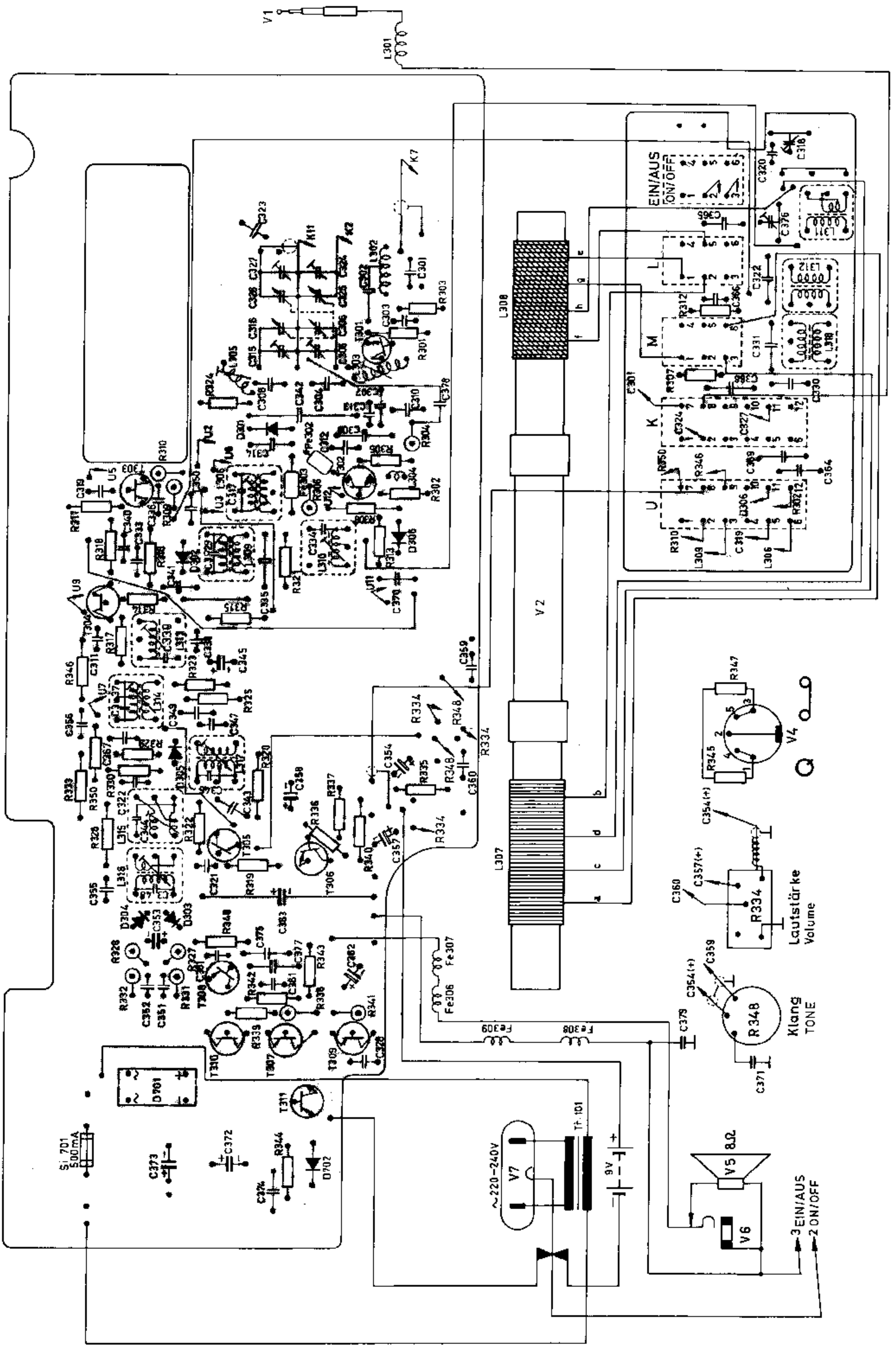
Ned. Ver. v. Historie v/d Radio



**CARRERA de luxe  
4.195 A**

### Technische Daten TECHNICAL DATA

<b>Stromversorgung:</b> POWER SUPPLY:	a) 6 Babyzellen, 1,5 V b) eingebautes Netzteil	a) 6 "c" size batteries 1,5 V b) built-in power unit
<b>Verbrauch:</b> POWER CONSUMPTION:	ca. 60 mA bei 50 mW Output (Sinuston 1 kHz)	60 mA at 50 mW output (1 kHz sine)
<b>Bestückung:</b> SOLID STATE DEVICES:	11 Transistoren, 7 Dioden 1 Gleichrichter	11 transistors, 7 diodes 1 rectifier
<b>Kreise, gesamt:</b> CIRCUITS:	5 AM, davon 2 veränderbar durch C 8 FM, davon 2 veränderbar durch C	5 AM, 2 variable by C 8 FM, 2 variable by C
<b>ZF-Kreise:</b> IF-CIRCUITS:	3 AM - 460 kHz 5 FM - 10,7 MHz	3 AM - 460 kc/s 5 FM - 10,7 Mc/s
<b>Wellenbereiche:</b> RANGES:	UKW 87,5 ... 108 MHz KW 5,95 ... 6,3 MHz (49-m-Band) MW 510 ... 1640 kHz LW 145 ... 260 kHz	FM 87,5 ... 108 MHz SW 5,95 ... 6,3 MHz AM 510 ... 1640 kHz LW 145 ... 260 kHz
<b>Verstärkungsregelung:</b> AVC:	AM wirksam auf 1 ZF-Transistor	AM effective at 1 IF stage
<b>Antennen:</b> ANTENNAS:	1 Ferritantenne für MW und LW 1 Teleskopantenne für UKW, KW	ferrite antenna for AM and LW telescope antenna for FM, KW
<b>Klangregelung:</b> SOUND CONTROL:	Klangregler	tone control
<b>max. Ausgangsleistung:</b> MAX. OUTPUT:	ca. 1 W (Gegentaktendstufe)	1 W
<b>Lautsprecher:</b> SPEAKER:	permanent-dynamisch 8 Ohm (12,5 x 8 cm)	permanent dynamic 8 Ohm, 12,5 x 8 cm
<b>Anschlüsse:</b> INPUT JACKS:	1 für TA/TB 1 für Ohrhörer 1 für Netzkabel	1 standardized PU/TR jack 1 earphone jack 1 jack for mains cable
<b>Gehäuse:</b> CABINET:	Kunststoff Breite 25,2 cm Höhe 15,0 cm Tiefe 7,3 cm	plastic width 25,2 cm height 15,0 cm depth 7,3 cm
<b>Gewicht:</b> WEIGHT:	1,4 kg mit Batterien	1,4 kg with batteries



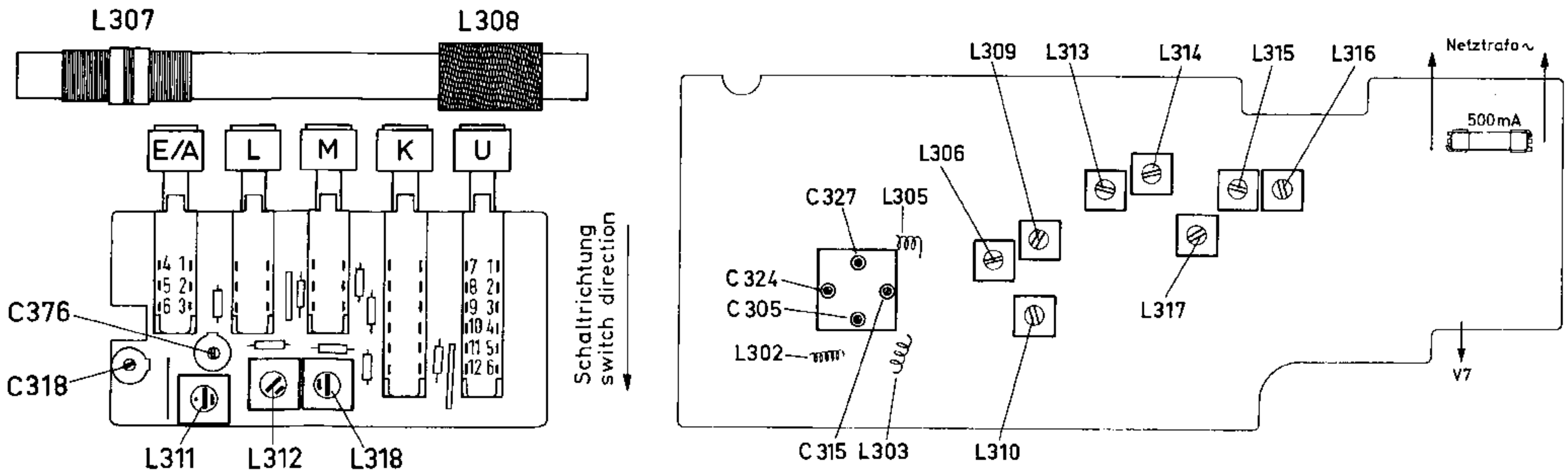
# Abgleichanweisung – Alignment Instructions

Outputmeter parallel zur Schwingspule des Lautsprechers anschließen. Lautstärke voll aufgedreht.  
Connect Outputmeter parallel to speaker. Turn volume control to max. position.

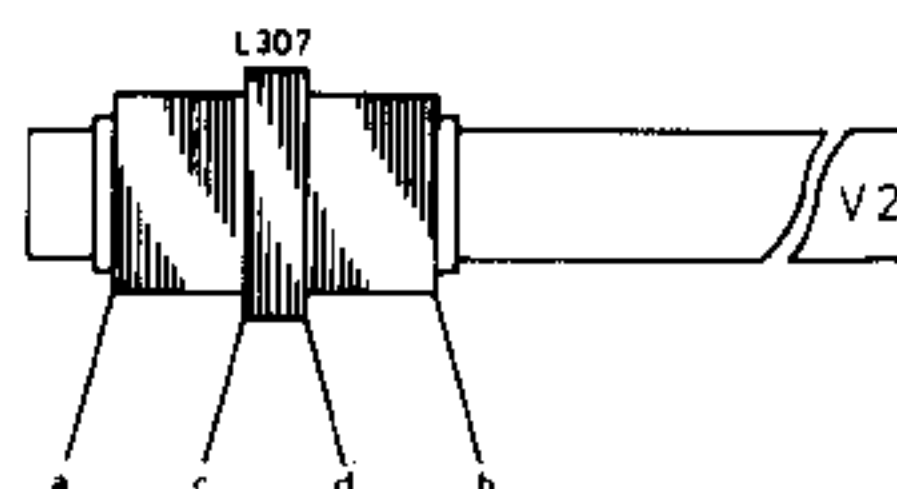
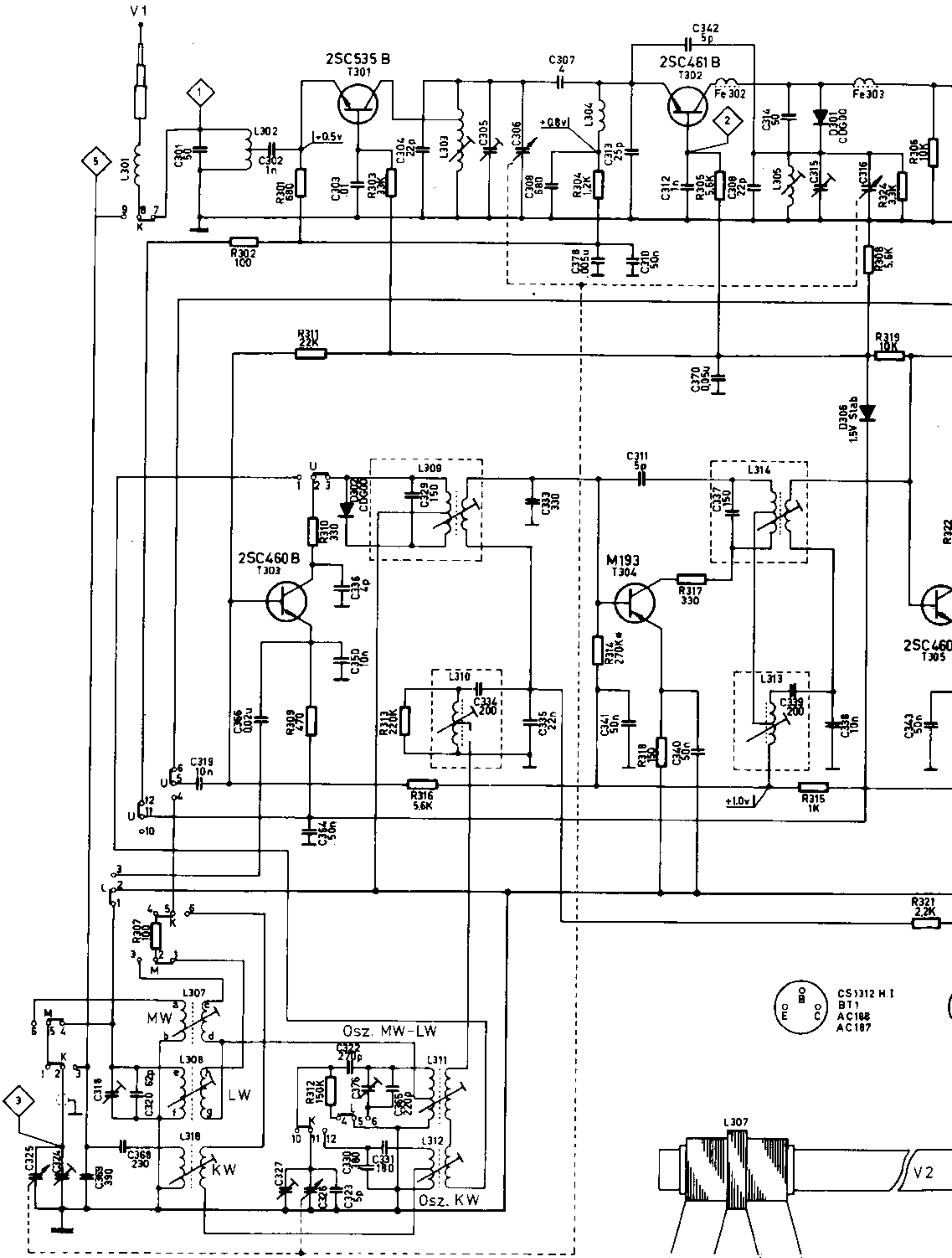
AM-Abgleich / AM-alignment: Feldstärke der Eingangsspannung so klein halten, daß keine Schwundregelung einsetzt. RF-level below limiting function.				
Abgleich- folge/step	Meßsender (30% mod.) signal source		Zeigerstellung set radio dial to	Abgleichpunkt (max. Output) adjust
	Anschluß connect to	Frequenz frequency		
ZF/IF	1	Wobbler an pos. TP 3 Oszillograph an pos. TP 4	rechter Anschlag	L 310
	2			L 313
	3			L 317
	4			Abgleich 1 bis 3 wiederholen repeat alignment 1 to 3
Mittelwelle/AM	5	Meßsender über Koppelschleife auf Ferristab einstrahlen	linker Anschlag left pos.	L 311 Oszillator-Spule osc.-coil
	6		rechter Anschlag right pos.	C 327 Oszill.-Trimmer
	7		Abgleich 5 und 6 wiederholen repeat alignment 5 and 6	
	8		ca. 600 kHz	L 307 Vorkreis-spule ant.-coil
	9		ca. 1400 kHz	C 324 Vorkreis-trimmer ant.-trimmer
	10		Abgleich 8 und 9 wiederholen repeat alignment 8 and 9	
Langwelle/LW	11	Signal gen. coupled by single turn coil to ferrite antenna	ca. 200 kHz	C 376 Oszill.-Trimmer
	12		rechter Anschlag 265 kHz right pos.	C 318 Vorkreistr.
	13		linker Anschlag 145 kHz left pos.	L 308 Vorkreis-spule
	14		Abgleich 11, 12 und 13 wiederholen repeat alignment 11, 12 and 13	
Kurzwellen/SW	15	Über 33 kOhm an TP 5 Oszillograph an TP 4 via 33 kOhm to TP 5 oscilloscope to TP 4	linker Anschlag left pos.	L 312 Oszillators-pule
	16		6,05 MHz	L 318 Vorkreis-spule

FM-Abgleich / FM-alignment:				
Abgleich- folge/step	Meßsender (22,5 kHz Hub mod.) Ri ca. 60 Ohm		Zeigerstellung set radio dial to	Abgleichpunkt (auf max. Output) adjust
	Anschluß connect to	Frequenz frequency		
1	Wobbler über 10 pF an TP 2 Oszillograph an TP 6	10,7 MHz	rechter Anschlag right pos.	L 306
2				L 309
3				L 314
4				L 315
5				L 316 Anschließend bei amplitudenmoduliertem MF-Signal auf min. Output
6				
7	Meßsender an TP 1 und Masse Oszillograph an TP 4	87,5 MHz	linker Anschlag left pos.	L 305 Oszillator-Spule osc.-coil
8		108,5 MHz	rechter Anschlag right pos.	C 315 Oszillator-Trimmer
9		Abgleich 7 und 8 wiederholen repeat alignment 7 and 8		
10		90 MHz	ca. 90 MHz	L 303 Vorkreis-spule ant.-coil
11		106 MHz	ca. 106 MHz	C 305 Vorkreis-trimmer
12		Abgleich 10 und 11 wiederholen repeat alignment 10 and 11		

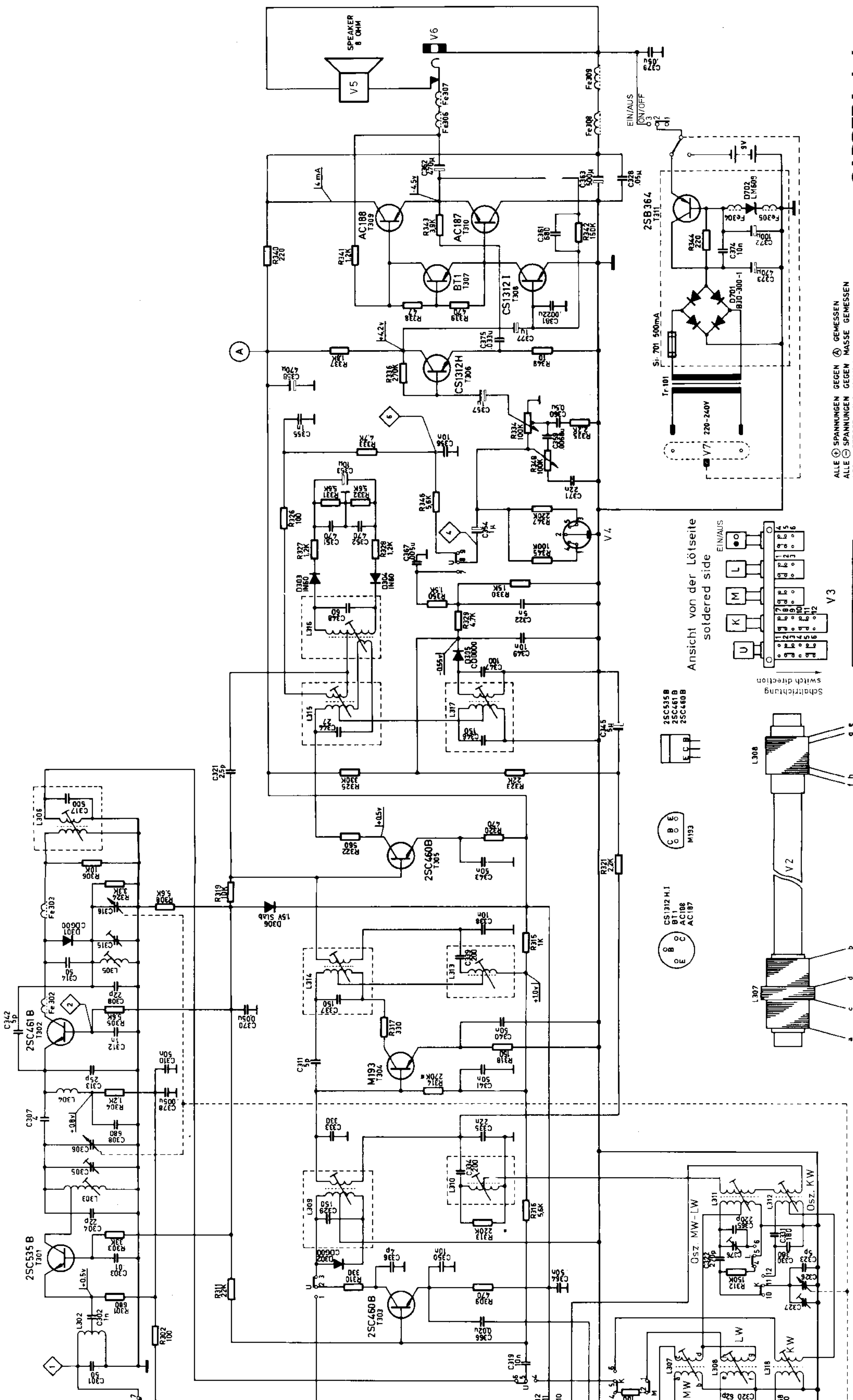
## Lage der Abgleichpunkte – POSITION OF ALIGNMENT POINTS



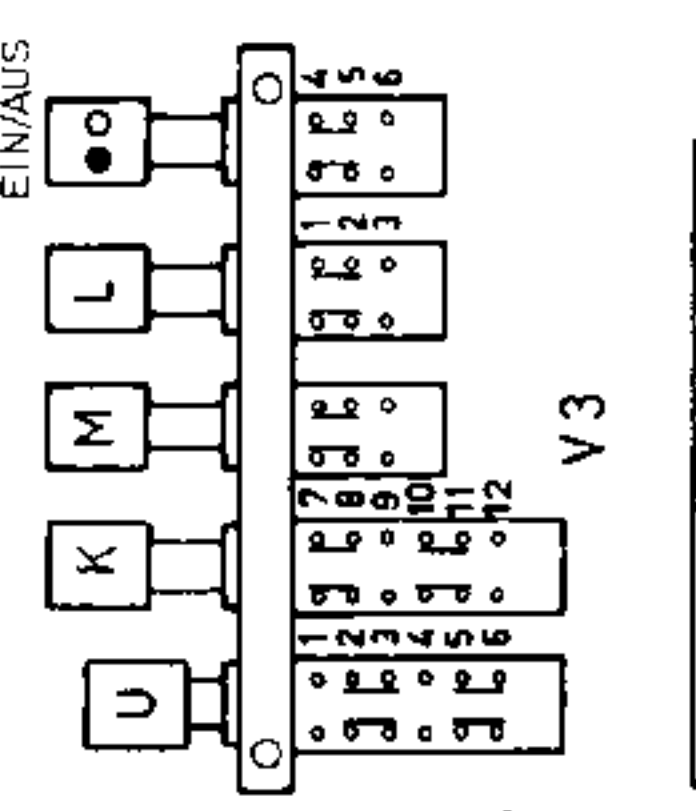
Änderungen vorbehalten!  
 SUBJECT TO CHANGE!



# CARRERA de luxe 4.195 A

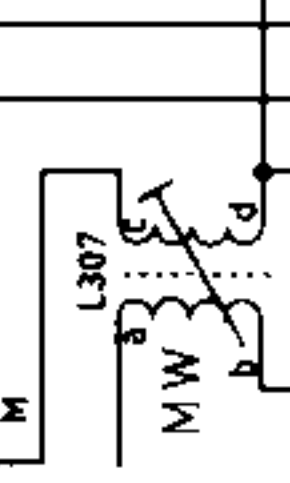
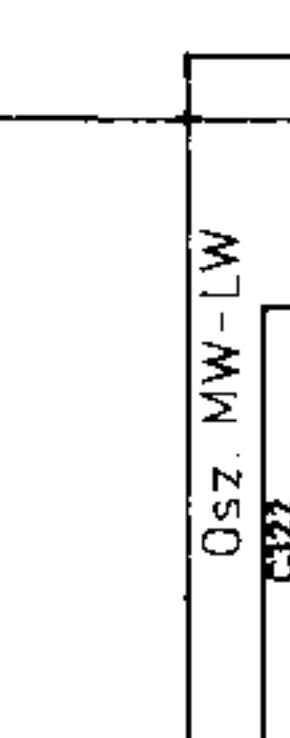
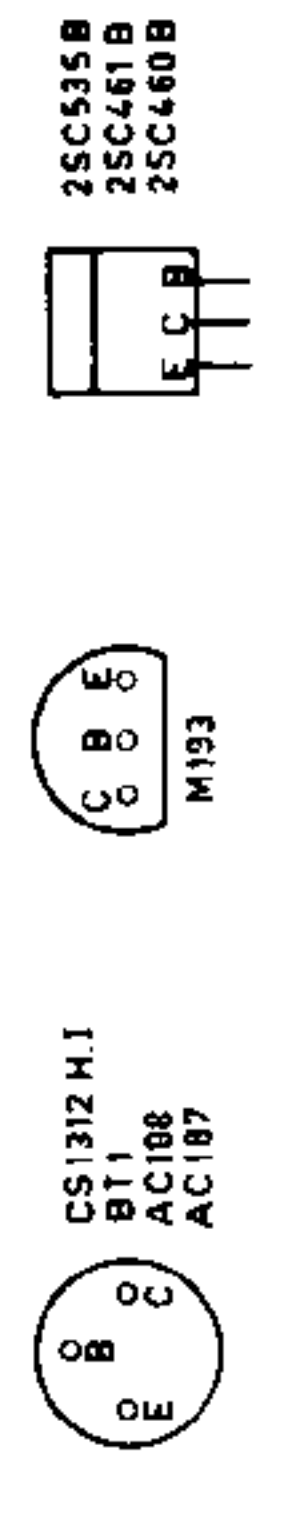
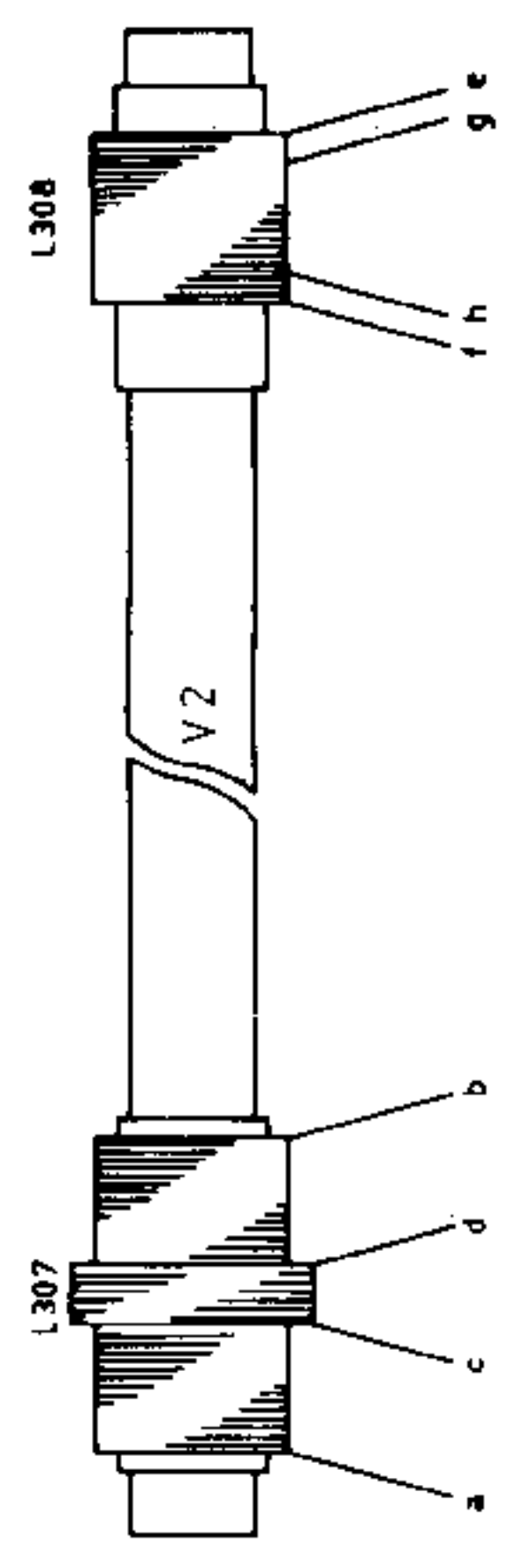


Ansicht von der Lötseite  
soldered side

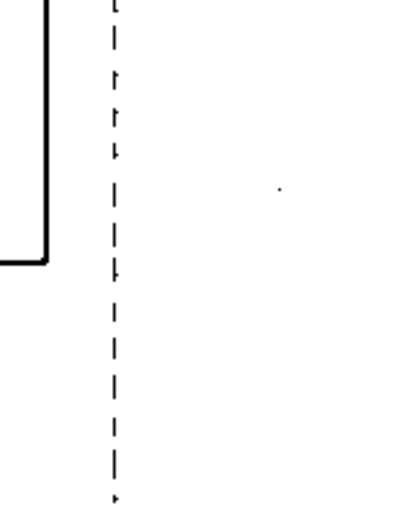
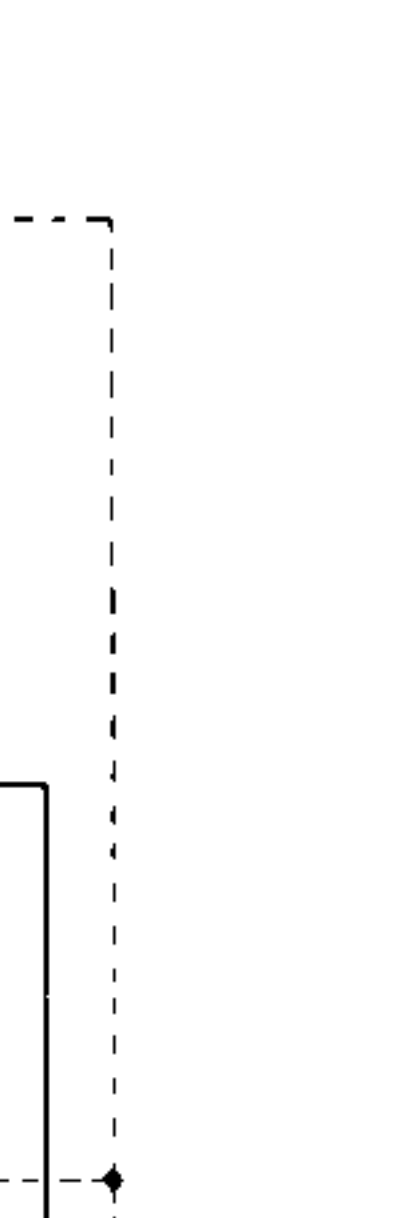


ALLE SPANNUNGEN GEGEN GEMESSEN  
ALLE SPANNUNGEN GEGEN MASSE GEMESSEN  
(SCHALTERSTELLUNG U K W)  
ALL VOLTAGES MEASURED TO GROUND  
ALL VOLTAGES MEASURED TO GROUND  
(SWITCH IN FM POSITION)  
ALLE WIDERSTÄNDE 1/8 W  
ALL RESISTORS 1/8 W

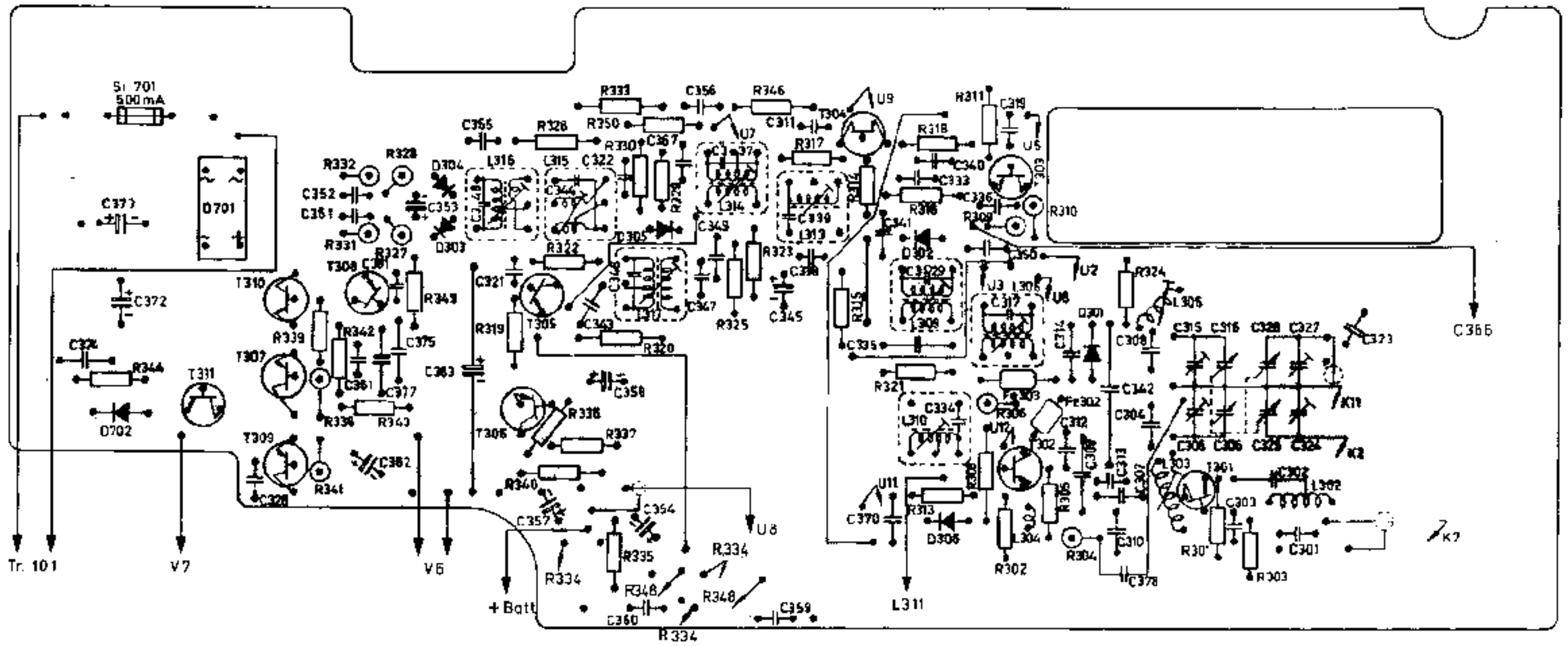
WELLENBEREICHE WAVE RANGES	
U	87,5 - 108 MHz
K	5,9 - 6,3 MHz
M	510 - 1640 kHz
L	145 - 260 kHz



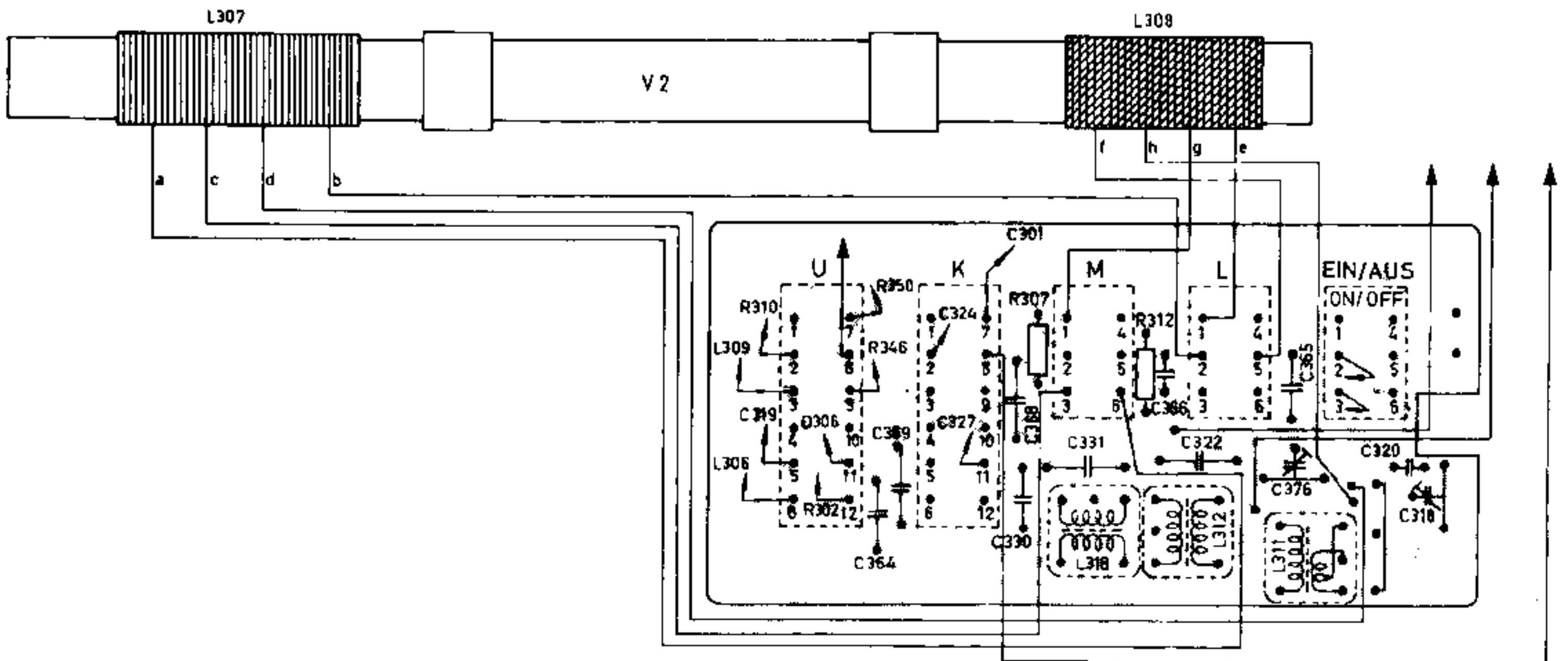
Schaltichtung  
Switch direction



## Lötseite – SOLDERED SIDE



## Lötseite – SOLDERED SIDE



## Seilführung für Skala – CORD DRIVE FOR DIAL

